

# Manual de uso y manejo

## Refrigerador



Para prevenir accidentes y daños al aparato, lea este manual **antes** de instalarlo o utilizarlo.

# Indice

---

<b>INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD</b> . . . . .	4
<b>Guía del refrigerador</b> . . . . .	7
<b>Antes del primer uso</b> . . . . .	9
Para encender y apagar el aparato . . . . .	9
<b>Ajustes</b> . . . . .	10
Para encender y apagar el sonido de los botones . . . . .	11
Para apagar por períodos prolongados de tiempo . . . . .	12
<b>Alarma</b> . . . . .	13
Alarma de temperatura . . . . .	13
Alarma de la puerta . . . . .	13
<b>Ajuste de la temperatura</b> . . . . .	14
Ajuste de la temperatura del refrigerador . . . . .	14
<b>Cajones SmartFresh</b> . . . . .	16
Temperaturas de almacenaje . . . . .	16
Humedad . . . . .	16
Uso de los cajones SmartFresh . . . . .	16
<b>Para usar el refrigerador eficazmente</b> . . . . .	18
<b>SuperCool</b> . . . . .	19
<b>Descongelación automática</b> . . . . .	20
<b>Para ajustar los componentes interiores</b> . . . . .	21
Para mover los estantes . . . . .	21
Para quitar el estante de almacenaje de arriba del cajón de carnes frías . . . . .	23
Para quitar el estante que está arriba de los cajones SmartFresh . . . . .	23
<b>Limpieza y cuidado</b> . . . . .	24
Limpieza del interior y los accesorios . . . . .	25
Filtros de humedad . . . . .	26
Rejillas de ventilación . . . . .	27
Juntas de la puerta . . . . .	27
Para cambiar el foco . . . . .	28
<b>Preguntas frecuentes</b> . . . . .	30
<b>Servicio después de la venta</b> . . . . .	33
<b>Cuidado del medio ambiente</b> . . . . .	36

<b>Instalación</b> . . . . .	37
Sitio de instalación . . . . .	37
Paneles de acero inoxidable . . . . .	40
Paneles de puerta personalizados . . . . .	40
Opciones de instalación . . . . .	40
Paneles laterales . . . . .	42
Ajuste del ángulo en que se abre la puerta (accesorio opcional) . . . . .	42
<b>Dimensiones</b> . . . . .	43
Dimensiones del panel frontal de la puerta . . . . .	46
<b>Instalación del aparato</b> . . . . .	47
Antes de comenzar . . . . .	47
Preparación del sitio de la instalación . . . . .	50
Cómo deslizar el aparato al espacio de instalación . . . . .	52
Alineación del aparato . . . . .	53
Cómo asegurar el aparato en el sitio de instalación . . . . .	54
Preparación de la puerta personalizada . . . . .	57
Fijación y alineación de la parte frontal de la puerta personalizada . . . . .	59
<b>Conexión eléctrica</b> . . . . .	65
<b>Detalles de contacto</b> . . . . .	67

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**Al usar el aparato, observe las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:**

**Lea todas las instrucciones antes de su instalación y uso, a fin de prevenir accidentes o daños a la máquina.**

Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico. Úselo sólo como se describe en este Manual de uso y manejo.

Sólo use el aparato para el propósito para el que fue diseñado.

Este aparato cumple con los requerimientos actuales de seguridad. El uso inapropiado de este aparato puede llevar a daños personales y materiales.

Conserve este manual de operación en un lugar seguro y entrégueselo a cualquier futuro usuario.

## Seguridad eléctrica

- ▶ Antes de la intalación, verifique que el voltaje y la frecuencia que aparecen en la placa de datos correspondan al suministro eléctrico de la casa. Estos datos deben coincidir a fin de evitar lesiones y daños a la máquina. Consulte a un electricista calificado si tiene dudas.
- ▶ Antes de la instalación o antes de darle servicio, interrumpa el suministro de energía del área de trabajo desconectando la unidad, haciendo "botar" el disyuntor o quitando el fusible.
- ▶ No utilice una extensión para conectar este aparato a la corriente eléctrica. Las extensiones no garantizan la seguridad que exige el aparato (p. ej. peligro de sobrecalentamiento).
- ▶ Asegúrese que sea un técnico competente quien realice correctamente la instalación y la conexión a tierra. Para garantizar la seguridad eléctrica de este aparato, debe existir continuidad entre la máquina y un sistema eficaz de puesta a tierra. Es imprescindible que se cumpla con este requerimiento básico de seguridad. Si existe cualquier duda, llame a un electricista competente para que revise el sistema eléctrico del inmueble.
- ▶ Conecte el aparato al suministro de energía sólo cuando finalice todo el trabajo de instalación.

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## Instalación

El peso de este aparato se concentra en su parte superior y debe sujetarse para evitar la posibilidad de que se incline hacia adelante. Mantenga la puerta cerrada hasta que el aparato esté completamente instalado y afianzado según las instrucciones de instalación.

- ▶ Este aparato debe instalarse y conectarse de conformidad con las instrucciones de instalación.
- ▶ La instalación y el trabajo de reparación deberán ser realizados por un técnico de servicio autorizado de Miele. El trabajo realizado por personas no calificadas por Miele podría ser peligroso y podría anular la garantía.
- ▶ La instalación debe cumplir con los reglamentos locales y con las leyes estatales.
- ▶ No use ningún aparato con el cordón o la clavija dañados o si el aparato ha resultado dañado de alguna manera. Comuníquese con el Departamento de Servicio Técnico de Miele.
- ▶ Si el cordón de alimentación es dañado, este debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado por MIELE, S.A. de C.V. o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.

- ▶ Este aparato no se debe utilizar en una ubicación móvil (por ej., en un barco).
- ▶ No instale el refrigerador en una habitación con una temperatura ambiente demasiado baja, por ejemplo, un garaje, ya que puede provocar que el aparato se apague durante periodos prolongados por lo que no podrá mantener la temperatura requerida.

## Uso

- ▶ Este aparato no está diseñado para uso comercial. Está diseñado para uso doméstico así como para entornos laborales y residenciales similares, p. ej.,
  - establecimientos comerciales, oficinas y entornos laborales similares
  - por clientes de hoteles, moteles, servicios de alojamiento y desayuno o entornos residenciales similares.
- ▶ Este aparato no está diseñado para uso al aire libre.
- ▶ Las personas que carezcan de capacidades físicas, sensoriales o mentales o de experiencia con el aparato, no lo deben utilizar sin la supervisión o instrucciones de una persona responsable.
- ▶ Para reducir el riesgo de daños, no permita que los niños jueguen dentro o cerca del aparato, especialmente en el área de las bisagras de la puerta.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

► Luego de que su refrigerador esté en operación, no toque las superficies frías en el compartimiento del refrigerador, particularmente cuando las manos se encuentran mojadas o húmedas. La piel puede adherirse a estas superficies extremadamente frías.

► No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos flamables cerca de este o de ningún otro aparato.

► No utilice ningún aceite o grasa en el sello de la puerta, ya que causarían que el sello se deteriore y se haga poroso con el paso del tiempo.

► No bloquee las rejillas de ventilación en el plinto o la parte superior de la unidad alojadora del aparato, ya que puede perjudicar la eficiencia del aparato, incrementar el consumo de electricidad y causar daños al aparato.

► Nunca utilice un limpiador a base de vapor para limpiar el aparato. El vapor presurizado podría dañar los componentes eléctricos y ocasionar un cortocircuito.

### Para desechar su viejo aparato

► Antes de eliminar un aparato viejo, inutilice la cerradura o el seguro de la puerta en primer lugar.

► Quite la puerta.

► Deje los estantes en su lugar para evitar que los niños se introduzcan fácilmente.

► Consulte cuál es la política municipal en materia de reciclaje.

► Mientras espera para deshacerse del aparato, tenga cuidado de no causar ningún daño a la tubería, incluyendo lo siguiente:

- perforación de los canales del refrigerante en el evaporador.
- flexión de la tubería
- rayones en el recubrimiento de la superficie.

Las salpicaduras del refrigerante pueden dañar los ojos.

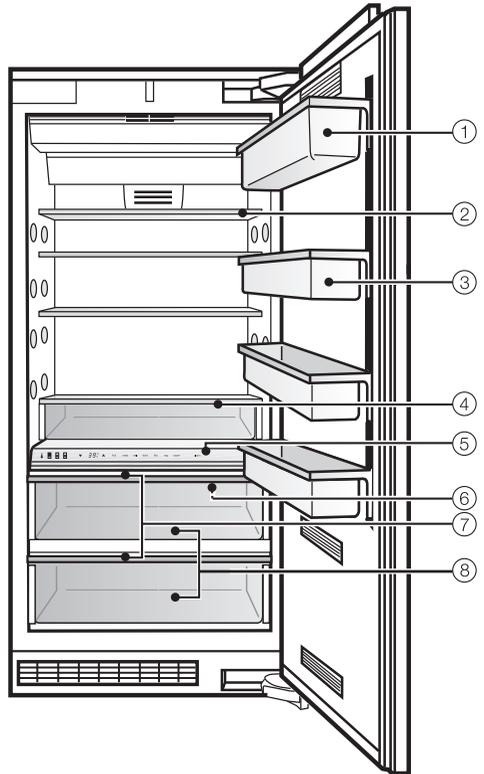
► Puede que su refrigerador usado tenga un sistema de refrigeración que utilizó CFC (clorofluorcarbonos). Se cree que los CFC dañan el ozono estratosférico.

Si usted libera este refrigerante CFC intencionalmente, puede estar sujeto a multas y encarcelamiento conforme a las disposiciones de la legislación ambiental. Asegúrese que un técnico calificado por Miele saque y deseche el refrigerante CFC.

### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

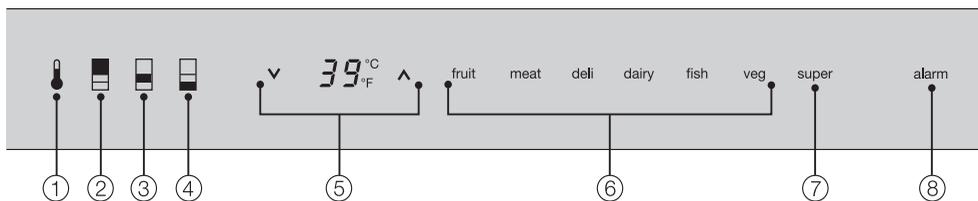
# Guía del refrigerador

- ① Estante de la puerta abisagrado
- ② Estantes (altura regulable)
- ③ Estantes de la puerta (altura regulable)
- ④ Cajón de carnes frías
- ⑤ Panel de control
- ⑥ Interruptor principal
- ⑦ Filtros de humedad
- ⑧ Cajones SmartFresh



# Guía del refrigerador

## Panel de control



- ① Botón de acceso "↓"  
activa el panel de control
- ② Refrigerador
- ③ Cajón SmartFresh superior
- ④ Cajón SmartFresh inferior
- ⑤ Visualizador de temperatura  
V más frío; ^ más caliente  
Permite establecer la temperatura deseada en el refrigerador
- ⑥ Tipos de alimentos que se guardarán en los cajones SmartFresh (lado izquierdo: nivel de humedad alto; lado derecho: nivel de humedad bajo)
- ⑦ Botón sensor de encendido/apagado para la función SuperCool
- ⑧ Botón sensor de la alarma de temperatura y de la puerta\*

\* Visible únicamente cuando se activa la función correspondiente.

### Antes de usarlo por primera vez

- Limpie el interior del aparato y los accesorios con una solución suave de agua tibia y jabón líquido para trastes. Seque con un trapo suave.

Si el aparato fue transportado o si por alguna razón se colocó horizontalmente, antes de encenderlo colóquelo de forma vertical durante al menos 8 horas, de lo contrario, el funcionamiento del aparato se verá afectado.

### Para encender y apagar el aparato



- Abra la puerta del aparato.
- Encienda y apague el aparato con el interruptor principal.

El interruptor principal se encuentra en el lado derecho debajo del panel de control.

Todas las zonas se encienden o apagan juntas.

Una vez encendido, el aparato comienza a enfriar. Cuando la puerta se abre, las luces interiores se encienden.



El botón de acceso se iluminará en el panel de control.

Las temperaturas predeterminadas (ajuste de fábrica) se alcanzan en unas cuantas horas. No coloque ningún alimento en el aparato hasta que se alcancen las temperaturas predeterminadas.

**⚠** Apagar el aparato con el interruptor principal no lo aísla con seguridad del suministro de energía.

# Ajustes

## Uso de los ajustes

Para activar las funciones de este aparato se pulsán las teclas digitales.

- Un botón disponible se verá de color blanco.
- Un botón seleccionado se verá de color amarillo.



- Toque el botón de acceso "🌡️" para que se ponga amarillo.

Ahora verá en el panel de control los botones sensores de las tres zonas del aparato.



- Para cambiar los ajustes (por ejemplo, para ajustar la temperatura, etc.), toque el botón sensor para la zona del aparato que desea ajustar.

El botón sensor elegido se pone amarillo y dependiendo de la zona elegida, aparecerán botones sensores adicionales en el panel de control.

Ahora puede, dependiendo de la zona elegida:

- ajustar la temperatura,
- elegir la función SuperCool (súper frío) o
- elegir ajustes para los cajones SmartFresh (frescura inteligente) por tipo de alimento.

Para obtener información adicional, véanse las secciones correspondientes en el manual.



- Para deseleccionar una zona toque el botón sensor para esa zona en particular para que se vea blanca o elija otro botón sensor.



- Para salir del menú de ajustes, toque el botón de acceso "🌡️" para que se ponga blanco. Los últimos ajustes introducidos se guardan. Si el botón de acceso no se presiona el visualizador se apaga después de aproximadamente 30 segundos.

Los botones sensores de las tres zonas del aparato desaparecerán del panel de control.

## Ajustes personalizados

En el modo de ajustes personalizados puede elegir y cambiar funciones. Las posibilidades de las funciones se describen en los capítulos respectivos de este manual.

Función	Texto de la pantalla
Para ingresar o salir del modo de ajustes	<i>c</i>
Unidad de temperatura °C - °F (consulte la sección "Ajuste de la temperatura")	<i>t</i>
Ajustes del módulo RemoteVision (si está disponible)	<i>r</i>
Encendido y apagado del sonido de los botones (consulte "Ajustes")	<i>b</i>

## Para encender y apagar el sonido de los botones

Si prefiere que los botones no tengan sonido al tocarlos, el sonido del botón debe estar apagado.



- Toque el botón de acceso "🔑" para que se ponga amarillo.



- Toque el botón sensor del refrigerador para que se ponga color amarillo.
  - Nótese la posición del botón *v*, pero no lo toque.
  - Toque el botón de acceso "🔑" otra vez para que se ponga blanco.
- Solamente el botón de acceso "🔑" es visible.
- Coloque un dedo en la posición del botón *v* y manténgalo ahí (el botón *v* no estará visible).
  - Mientras mantiene presionado el botón *v*, presione el botón de acceso "🔑" una vez. Continúe presionando el botón *v* hasta que aparezca lo siguiente en el visualizador (aproximadamente 5 segundos).



- Toque el botón *v* hasta que *b* aparezca en el visualizador.
- Toque el botón de acceso "🔑" para confirmar.

# Ajustes

---

- Al tocar el botón  $\nabla$  puede elegir entre:
  - $b \ 0$  : El sonido de los botones está apagado
  - $b \ 1$  : El sonido de los botones está encendido
  - $b \ -$  : Volver al menú.
- Toque el botón de acceso "🔑" para confirmar el ajuste.
- Toque el botón  $\nabla$  hasta que vea  $\epsilon$  en el visualizador.



- Toque el botón de acceso "🔑".

Ahora ya salió del modo de ajustes personalizados.

Cuando esté en el modo de ajustes personalizados la alarma de la puerta se apaga automáticamente. Se activa de nuevo cuando se cierra la puerta.

## Para apagar por períodos prolongados de tiempo

Si no se va a usar el aparato durante un tiempo prolongado (por ejemplo, durante las vacaciones) deben tomarse ciertas precauciones.

- Saque todos los alimentos del aparato.
- Apague el aparato con el interruptor principal.
- Desconecte el aparato.
- Limpie el interior.
- Deje la puerta abierta para evitar malos olores.

El aparato está equipado con un sistema de alarma, para garantizar que la temperatura no suba sin que usted se dé cuenta debido a una pérdida de energía o por estar abierta la puerta.

El sistema de alarma siempre está funcionando, no es necesario encenderlo.

## Alarma de temperatura

Si la temperatura sube demasiado, suena una alarma, el indicador de alarma se pone de color rojo y parpadea. Al mismo tiempo la zona afectada parpadea en el visualizador.

La alarma suena y el visualizador parpadea si:

- circula demasiado aire caliente dentro del aparato, por ejemplo cuando se cargan, se acomodan o se retiran alimentos;
- se carga una gran cantidad de alimentos al mismo tiempo; o si
- se interrumpe la energía.

## Apagado de la alarma de temperatura

Tan pronto como se corrige la condición de alarma, la señal de alarma se apaga y la zona afectada deja de parpadear en el visualizador. El indicador de alarma se apaga.



- **Para apagar la alarma antes**, presione el botón sensor de alarma. La señal de alarma se apaga. El indicador de alarma permanece rojo y la zona correspondiente del aparato continúa parpadeando hasta que se corrija la condición de alarma.

## Alarma de la puerta

Si la puerta del aparato se deja abierta, una señal de alarma sonará y el indicador "alarm" se volverá rojo luego de cinco minutos.

### Para apagar la alarma de la puerta

Una vez que la puerta se cierra la alarma se apaga y el indicador de alarma se apaga. Si la puerta no está bien cerrada, la alarma sonará de nuevo después de cinco minutos.

- **Para apagar la alarma antes**, presione el botón sensor de alarma. El indicador de alarma y la señal se apagan.

# Ajuste de la temperatura

## Ajuste de la temperatura del refrigerador



- Toque el botón de acceso "°" para que se ponga amarillo.



- Toque el botón sensor del refrigerador para que se ponga color amarillo.



- Use los botones ∇ y ∧ junto al visualizador de temperatura para subir o bajar la temperatura.

Toque los botones sensores ∇ y ∧ para subir o bajar la temperatura en 1°C o 1°F, o manténgalo presionado para desplazarse por los intervalos de temperatura más rápidamente.

## Pantalla de la temperatura

El visualizador de temperatura del panel operativo muestra siempre la temperatura **deseada**.

La pantalla destellará si:

- se está ajustando una temperatura diferente,
- la temperatura en el aparato ha subido varios grados, esto indica que el aparato no está enfriando lo suficiente.

La pérdida de frío no debe ser causa de preocupación si se debe a que la puerta ha quedado abierta por un rato; por ejemplo, al sacar o guardar gran cantidad de alimentos.

## Rango de temperatura

La temperatura se puede elegir dentro de los rangos siguientes:

- Refrigerador:  
35 °F a 46 °F (2 °C a 8 °C)

En la sección del refrigerador se recomienda una temperatura de 37 °F (4 °C).

La temperatura ambiente y la ubicación de la instalación pueden afectar el tiempo que le toma al aparato para alcanzar la temperatura deseada. Si la temperatura ambiente es muy alta, es posible que el aparato no pueda alcanzar la temperatura más baja.

# Ajuste de la temperatura

## Unidad de temperatura (Fahrenheit/Celsius)

La temperatura se puede mostrar en grados Fahrenheit (°F) o Celsius (°C).



- Toque el botón de acceso "🌡️" para que se ponga amarillo.



- Toque el botón sensor para la sección de refrigerador para que se ponga color amarillo.
- Nótese la posición del botón ∨, pero no lo toque.
- Toque el botón de acceso "🌡️" otra vez para que se ponga blanco.

Solamente el botón de acceso "🌡️" es visible.

- Coloque un dedo en la posición del botón ∨ y manténgalo ahí (el botón ∨ no estará visible).

- Mientras mantiene presionado el botón ∨, presione el botón de acceso "🌡️" una vez. Continúe presionando el botón ∨ hasta que aparezca lo siguiente en el visualizador (aproximadamente 5 segundos).



- Toque el botón ∨ hasta que en el visualizador aparezca °F.
- Toque el botón de acceso "🌡️" para confirmar.
- Al tocar el botón ∨ puede elegir Fahrenheit o Celsius para el visualizador de temperatura.  
°F: Fahrenheit  
°C: Celsius  
↩: volver al menú
- Toque el botón de acceso "🌡️" para confirmar el ajuste.
- Toque el botón ∨ hasta que aparezca una °C en el visualizador.



- Toque el botón de acceso "🌡️".

Ha salido del modo de ajustes personalizados.

Cuando esté en el modo de ajustes personalizados la alarma de la puerta se apaga automáticamente. Se activa de nuevo cuando se cierra la puerta.

# Cajones SmartFresh

Los cajones SmartFresh ofrecen la combinación correcta de temperatura y humedad. El resultado es una frescura que dura hasta tres veces más que en las otras zonas del refrigerador.

## Temperaturas de almacenaje

Para alimentos frescos que no se afectan negativamente con el frío, el mejor rango es de 32°F a 37°F (0°C a 3°C). Esto ayuda a conservar los alimentos frescos durante un período de tiempo considerablemente mayor que en el resto del refrigerador; la descomposición es mínima.

La temperatura se establece a aproximadamente 35°F (1,5°C).

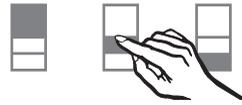
## Humedad

Mientras más se acerca la humedad en el aparato al contenido de humedad en los alimentos, más humedad retendrán los alimentos, y permanecerán más frescos y crujientes más tiempo.

La humedad óptima se determina con base en los alimentos almacenados en el aparato.

La humedad correcta se obtiene con dos filtros de humedad arriba de los cajones SmartFresh. Estos filtros permiten que el aire circule, pero conservan la humedad.

## Uso de los cajones SmartFresh



- Use el botón sensor para elegir el cajón deseado.

El botón sensor elegido cambia a amarillo, y los botones sensores para las opciones de alimentos aparecen.

fruit    meat    deli    dairy    fish    veg

Los tipos de alimentos elegidos más recientemente aparecen en color amarillo.

- Use los botones sensores para elegir los tipos de alimentos.
  - Se pueden elegir varios tipos de alimentos al mismo tiempo.
  - Para borrar un tipo de alimento, simplemente presiónelo de nuevo.
  - Dependiendo de los tipos de alimentos seleccionados, se determina la humedad óptima para los cajones SmartFresh.
  - Los ajustes "deli" (carnes frías) y "dairy" (lácteos) son los más energéticamente eficientes.
- Toque el botón de acceso para confirmar los ajustes.
- Coloque los alimentos en el cajón.
- Repita el proceso anterior para guardar más alimentos de otros tipos.

Para obtener condiciones óptimas de almacenamiento, lo ideal es almacenar los alimentos similares siempre juntos en un cajón.

El cajón SmartFresh superior es el mejor lugar para almacenar alimentos sensibles a la humedad.

Asegúrese de que los cajones estén limpios y secos antes de guardar los alimentos.

## **Alimentos que se almacenan mejor bajo condiciones secas**

- pescado y mariscos frescos, carnes, aves, salchichonería, productos lácteos y ensaladas de carnes frías.

## **Alimentos que se almacenan mejor bajo condiciones húmedas**

- productos frescos, por ejemplo, vegetales, lechuga, hierbas, champiñones, col, frutas.

Recuerde que los niveles más altos de humedad solamente se pueden obtener cuando los alimentos se almacenan **sin empaques para que el aire pueda circular libremente.**

# Para usar el refrigerador eficazmente

---

## Diferentes zonas de almacenamiento

Debido a la circulación natural de aire en el aparato, hay zonas de temperaturas diferentes en el refrigerador. El aire frío y pesado se concentra en la sección más baja del aparato. Aproveche estas zonas diferentes cuando coloque los alimentos en el aparato.

Este aparato usa una función de enfriamiento dinámico para establecer una temperatura constante durante el enfriamiento. Como resultado, las diferencias entre las zonas de temperaturas son menos pronunciadas.

Deje algo de espacio entre los artículos para que el aire pueda circular libremente a su alrededor. Cerciórese que las ranuras de ventilación no estén cubiertas, es importante para el desempeño del enfriamiento.

## Área más caliente

El área más caliente es la sección superior de la puerta. Use esta área para almacenar artículos como mantequilla y quesos.

## Área más fría

El área más fría en el refrigerador es directamente arriba de los cajones SmartFresh. La temperatura en los cajones en sí es todavía más fría.

Use estas áreas frías en el refrigerador para todos los alimentos altamente perecederos, como por ejemplo:

- pescados, carnes, aves,
- carnes frías, comidas compradas en tiendas,
- platillos o productos horneados que contienen huevos o crema,
- masa de pan fresca, masa para galletas, masas para pastel,
- productos lácteos.

Si almacena productos de alta graduación alcohólica, asegúrese de que estén bien cerrados y en posición vertical.

No almacene aceite comestible en la puerta del refrigerador. Los restos de aceite pueden producir grietas de tensión en los componentes plásticos de la puerta.

No permita que los alimentos entren en contacto con la pared trasera del aparato, ya que se pueden congelar y adherir a la pared.

Cuando la función SuperCool se activa, el aparato se enfría lo más rápidamente y a la menor temperatura posible (a una temperatura predeterminada de fábrica).

La función SuperCool es ideal para enfriar bebidas en forma rápida y para refrigerar grandes cantidades de alimentos.

## Para activar SuperCool



- Toque el botón sensor correspondiente al refrigerador para que se ponga color amarillo.



- Toque el botón sensor de SuperCool para que se ponga color amarillo.

En el visualizador de temperatura para la zona del refrigerador aparece el nuevo ajuste de temperatura: 35 °F (2 °C).

Ahora la temperatura en el aparato comienza a descender, con enfriamiento máximo en la zona del refrigerador.

## Para desactivar SuperCool

La función SuperCool se apaga automáticamente luego de aproximadamente 6 horas. El botón sensor se torna blanco y el aparato continúa funcionando en su potencia normal.

Para ahorrar energía, la función SuperCool se puede apagar antes, una vez que los alimentos y/o las bebidas estén suficientemente frías.



- Toque el botón sensor de SuperCool para que se ponga color blanco.

El visualizador de temperatura para la zona elegida regresa al ajuste original de temperatura.

Ahora el aparato continúa funcionando con la potencia normal.

# Descongelación automática

---

## Refrigerador y cajones Smart-Fresh

El refrigerador y los cajones Smart-Fresh se descongelan automáticamente.

Durante el funcionamiento normal, se puede producir condensación y escarcha en la pared trasera del refrigerador y de los cajones.

No necesita quitar esta acumulación, se descongelará y evaporará automáticamente con el calor generado por el aparato.

# Para ajustar los componentes interiores

## Para mover los estantes

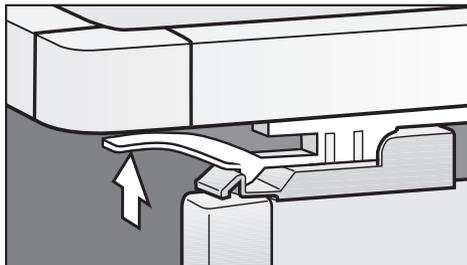
Es posible mover los estantes conforme a la altura de los alimentos.

- Con ambas manos, sujete el estante desde abajo y levántelo ligeramente para que la parte trasera del estante esté ligeramente arriba de sus montajes.
- Jale el estante hacia delante.
- Mueva el estante a la altura deseada, después inserte los ganchos (atrás) en su sitio.
- Cerciórese de que el estante esté nivelado.

## Cajón de carnes frías

Este cajón está instalado sobre rieles telescópicos. Se puede jalar hacia dentro y hacia fuera para cargarlo y descargarlo o se puede quitar para limpiarlo.

- Abra el cajón.



- En ambos lados del cajón, jale los seguros (ver flecha) hacia arriba y saque el cajón del refrigerador levantándolo.

Empuje los rieles nuevamente hacia el interior del refrigerador para evitar lesiones.

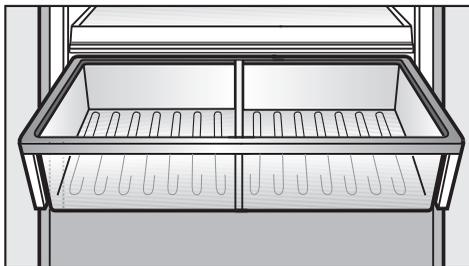
## Recolocación del cajón

- Extienda los rieles telescópicos por completo.
- Coloque el cajón sobre los rieles de manera que se conecte adelante y atrás.
- Deslice el cajón hacia dentro.

## Para ajustar los componentes interiores

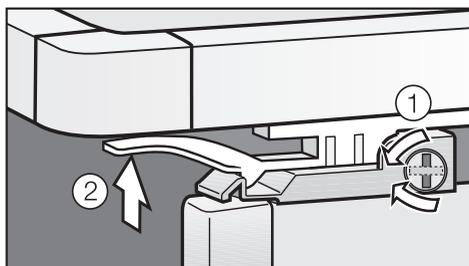
### Cajón SmartFresh

Estos cajones están instalados sobre rieles telescópicos. Se pueden jalar hacia dentro y hacia fuera para cargarlos y descargarlos o se pueden sacar para limpiarlos.



- Abra el cajón.

En el lado con bisagra de la puerta hay un seguro, que debe ponerse en posición horizontal antes de poder sacar el cajón.



- Con un objeto apropiado, por ejemplo, una moneda, gire el seguro a la posición horizontal ①.
- En ambos lados del cajón, jale los seguros ② hacia arriba y saque el cajón del refrigerador levantándolo.

Empuje los rieles nuevamente hacia el interior del refrigerador para evitar lesiones.

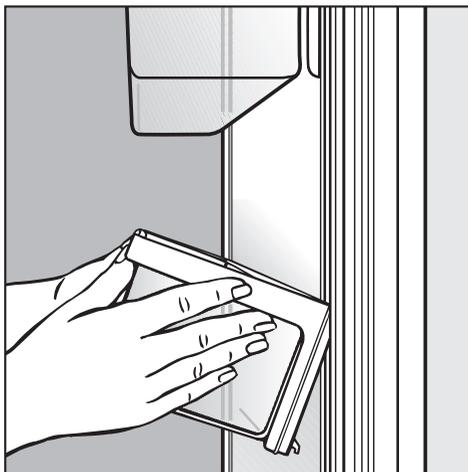
### Recolocación del cajón

- Extienda los rieles telescópicos por completo.
- Coloque el cajón sobre los rieles de manera que se conecte adelante y atrás.
- Gire el seguro de regreso a la posición vertical.
- Deslice el cajón hacia dentro.

## Para ajustar los componentes interiores

### Para ajustar los estantes de las puertas

Los estantes de las puertas se pueden desplazar o quitar por completo para facilitar su carga, descarga y para su limpieza.



- Con ambas manos, sujete el estante de la puerta por su marco e inclínelo ligeramente hacia delante.
- Deslice el estante inclinado hacia arriba o hacia abajo sobre los rieles y asegúrelo en su sitio con los ganchos inferiores.
- Cerciórese de que el estante esté nivelado.

### Para quitar un estante de la puerta

- Deslícelo hacia arriba hasta la parte superior de los rieles, hasta que se pueda sacar.

### Para volver a colocar un estante de la puerta

- Comience en la parte superior de los rieles y deslice el estante hasta su posición deseada.

### Para quitar el estante de la puerta abisagrado

- Jale los topes hacia arriba y sáquelos del estante, y saque la tapa del estante hacia arriba.
- Ahora saque el contenedor abisagrado hacia arriba y hacia afuera.

### Para quitar el estante de almacenaje de arriba del cajón de carnes frías

- Levante el estante hacia arriba y hacia fuera.
- Al colocar el estante en su lugar, asegúrese de que las argollas de sujeción en la parte trasera estén bien colocadas.

### Para quitar el estante que está arriba de los cajones SmartFresh

- Quite el cajón de carnes frías.
- Quite la tira de relleno de la parte trasera, ligeramente empuje hacia atrás el estante de vidrio, luego levántelo con cuidado hacia arriba y hacia fuera.
- Replace the deli drawer. Coloque el cajón de carnes frías nuevamente en su lugar.

# Limpieza y cuidado

---

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, desconecte el aparato del suministro de energía apagando el interruptor principal, "botando" el cortacircuito o desconectando el cable de alimentación antes de dar mantenimiento.

Nunca use agentes limpiadores que contengan sustancias abrasivas como por ejemplo arena, sosa, ácidos, cloruros o solventes químicos. Los agentes limpiadores no abrasivos también son inapropiados, ya que pueden ocasionar que aparezcan áreas opacas.

Use solamente una solución suave de agua tibia y jabón líquido para trastes para limpiar este aparato.

No utilice un limpiador a base de vapor para limpiar este aparato. El vapor a presión podría penetrar componentes eléctricos y causar un corto circuito.

No permita que entre agua dentro de la unidad electrónica o las luces.

No se debe quitar la placa de datos que se encuentra dentro del aparato. Contiene información necesaria para el servicio de mantenimiento.

**Para realizar un buen mantenimiento del aparato, evite utilizar los siguientes productos:**

- limpiadores que contengan sosa, amoníaco, disolventes o cloruros
- limpiadores que contengan agentes descalcificadores o productos para eliminar incrustaciones de cal,
- limpiadores abrasivos,
- limpiadores para acero inoxidable,
- jabón para lavavajillas (en polvo),
- limpiadores cáusticos (para hornos),
- estropajo de metal, fibra metálica, cepillos duros,
- raspadores metálicos,
- esponjas borradoras,
- productos de limpieza a base de vapor.

Para limpiar el exterior se pueden emplear limpiadores de cristalería. Sin embargo, no deje que se acumulen ni que permanezcan en la superficie porque pueden dañarla. Quite el limpiador de inmediato.

## Antes de limpiar



- Use el interruptor principal para apagar el aparato por completo.

El interruptor principal se encuentra en el lado derecho debajo del panel de control.

- Desconecte el cable de alimentación.
- Saque todos los alimentos del aparato y guárdelos en un sitio fresco.
- Saque todas las piezas desmontables, por ejemplo los estantes.

## Limpeza del interior y los accesorios

Utilice una solución suave de agua tibia y jabón líquido para trastes. Lave todos los accesorios y cajones a mano. No lave en lavavajillas.

- Limpie el aparato según sea necesario.
- Después de lavarlo, quite el exceso de agua del interior y los accesorios con un trapo limpio y húmedo, después séquelos con un trapo suave. Deje la puerta del aparato abierta durante un breve momento, para que la humedad pueda evaporarse.

## Marcos de aluminio

Los marcos de los estantes están hechos de aluminio.

- Limpie los marcos con una solución suave de agua tibia y jabón líquido para trastes.

El aluminio es susceptible a rayaduras y abolladuras, trátelo con cuidado.

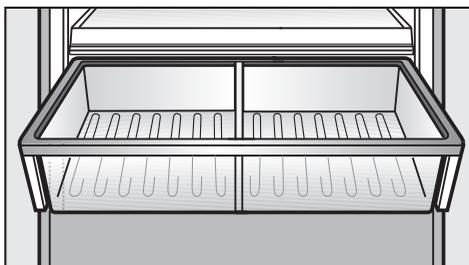
Los marcos de aluminio pueden perder su color o se pueden alterar de otras formas si las manchas no se limpian rápidamente.

No use limpiadores para acero inoxidable; removedores de cal; fibras de limpieza, como por ejemplo fibras para ollas; o esponjas usadas que puedan contener residuos de limpiadores abrasivos para limpiar los marcos.

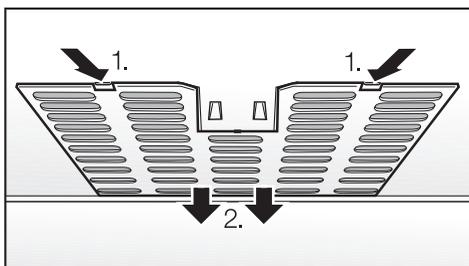
# Limpeza y cuidado

## Filtros de humedad

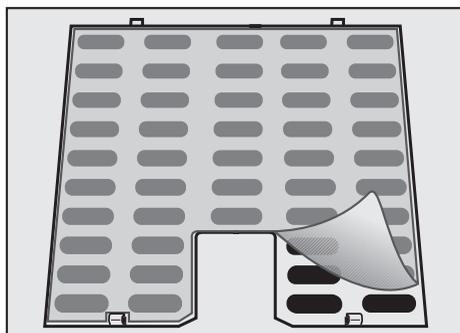
Los dos filtros de humedad, que se encuentran arriba de los cajones Smart-Fresh, deben quitarse para su limpieza.



- Quite el cajón SmartFresh.



- Desenganche la cubierta de los filtros ① a cada lado del cajón y extráigala junto con los filtros hacia abajo comenzando desde ②.



- Retire la esterilla de filtrado.
- Limpie los filtros enjuagándolos en agua tibia.

No los limpie en el lavavajillas ni en la lavadora. Se dañará el filtro.

- Seque los filtros al aire.
- Vuelva a colocar los filtros en la cubierta de filtros.
- Vuelva a colocar la cubierta de filtros en su sitio, insertando los ganchos traseros primero.
- Reinserte el cajón SmartFresh.

## Rejillas de ventilación

- Revise con regularidad las rejillas de ventilación en el panel base. Quite toda la mugre/polvo con una aspiradora o cepillo. Limpie según sea necesario.

## Juntas de la puerta

No utilice aceite o grasa en las juntas de la puerta. Puede ocasionar que las juntas se deterioren y se hagan porosas con el paso del tiempo.

- Limpie las juntas con agua y séquelas bien.

## Después de la limpieza

- Regrese todas los estantes y accesorios a su lugar.
- Coloque nuevamente los alimentos en el refrigerador y en los cajones.
- Cierre la puerta del aparato.
- Enchufe la clavija en el tomacorriente y encienda el aparato.

# Limpieza y cuidado

## Para cambiar el foco

La luz se apaga automáticamente después de que la puerta haya estado abierta aproximadamente 5 minutos. Esto no es una falla.

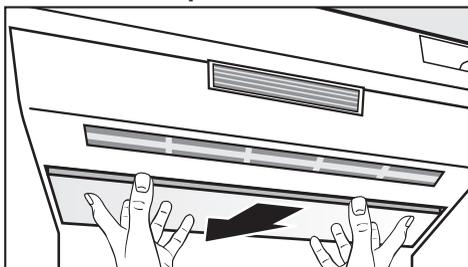
Después de que el foco se haya enfriado durante un momento se encenderá de nuevo.

Si la luz no se enciende cuando la puerta se abre brevemente, el foco debe cambiarse.

- Use el interruptor principal para apagar el aparato.

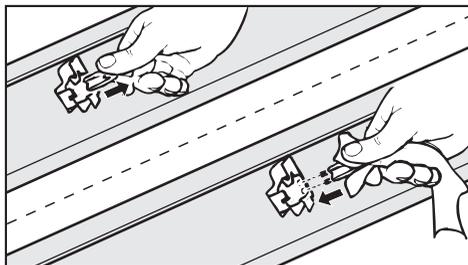
Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, desconecte el aparato del suministro de energía eléctrica desconectándolo o "botando" el cortacircuito.

## Iluminación superior



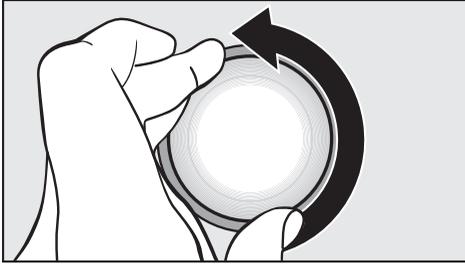
- Sujete el frente de la cubierta del foco con ambas manos y deslícela hacia atrás.
- Jale la tapa con cuidado hacia adelante y hacia afuera.

Nunca toque un foco halógeno directamente con los dedos. Al colocar un foco halógeno de vidrio, sujételo siempre con un paño suave.



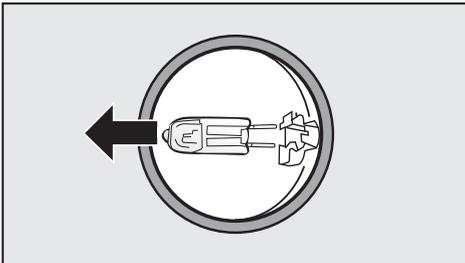
- Quite el foco defectuoso.
- Coloque un foco nuevo en el portafoco.  
Tipo de foco de halógeno:  
20 W/12 V~/portafoco GY 6.35.
- Deslice la parte trasera de la cubierta del foco a su posición, después jálela hacia delante a su lugar.

## Iluminación lateral



- Gire la cubierta del foco en dirección contraria a las manecillas del reloj y sáquela.

Nunca toque un foco halógeno directamente con los dedos. Al colocar un foco halógeno de vidrio, sujételo siempre con un paño suave.



- Saque el foco defectuoso del portafocos.
- Coloque el foco nuevo en el portafocos.  
Tipo de foco halógeno:  
5 W/12 V~/portafocos G 4.
- Vuelva a colocar la cubierta del foco y hágala girar a la derecha para que quede en su sitio.
- Restablezca la energía eléctrica al aparato.

## Preguntas frecuentes

Todas las reparaciones debe realizarlas un técnico autorizado por Miele, S.A. de C.V. con observación estricta de los códigos nacionales y locales. Las reparaciones no autorizadas por Miele, S.A. de C.V. podrían ocasionar lesiones o dañar la parrilla.

Problema	Falla posible	Solución
<b>El refrigerador no enfría.</b>	El aparato no está encendido.	Verifique que el aparato está encendido en el interruptor principal. El visualizador de la temperatura debe estar iluminado.
	El aparato no está enchufado.	Compruebe que la clavija esté correctamente enchufada en el tomacorriente.
	Verifique que no se haya botado el fusible.	Restablezca el disyuntor.  Si el disyuntor se vuelve a desconectar, es posible que el aparato o el tomacorriente estén defectuosos. Comuníquese con Miele o con un electricista calificado.
	La temperatura tiene el ajuste incorrecto.	Revise el visualizador.
Problema	Falla posible	Solución
<b>La temperatura del refrigerador es demasiado baja.</b>	Elija una temperatura más alta.	Consulte la sección "Para elegir la temperatura correcta".
	La función SuperCool todavía está encendida.	Si es necesario, apague la función Super-Cool.
	La puerta no está cerrada.	Verifique que la puerta se haya cerrado correctamente.
	Se ha colocado una gran cantidad de alimentos en el refrigerador al mismo tiempo.	Esto provoca que el compresor funcione más tiempo, lo que ocasiona que la temperatura baje automáticamente.

## Preguntas frecuentes

Problema	Falla posible	Solución
<b>El compresor arranca frecuentemente y por mucho tiempo.</b>	Las rendijas de ventilación están cubiertas o llenas de polvo.	Límpielas con una aspiradora o cepillo.
	Se ha abierto la puerta con demasiada frecuencia o se ha colocado una gran cantidad de alimentos frescos a la vez.	Una vez que el refrigerador alcance la temperatura predeterminada el compresor se apagará.
	La puerta no está cerrada.	Verifique que la puerta esté bien cerrada.
Problema	Falla posible	Solución
<b>La alarma está sonando.</b>	La puerta del aparato ha estado abierta durante más de 5 minutos.	Cierre la puerta.
Problema	Falla posible	Solución
<b>La alarma está sonando y el indicador de alarma está parpadeando.</b>	La puerta no está cerrada.	Una vez corregida la condición de alarma, la alarma se apaga y el indicador de alarma deja de parpadear.
	Se cargó una gran cantidad de alimentos al mismo tiempo.	
	Ha habido una interrupción de energía.	

## Preguntas frecuentes

<b>El aparato hace ruidos.</b>		
<b>Problema</b>	<b>Falla posible</b>	<b>Solución</b>
<b>Brrrrr...</b>	Ruido de zumbido proveniente del compresor. El ruido puede aumentar por períodos cortos durante la activación del motor.	Estos ruidos no son una falla. No es posible evitar el ruido del compresor y del refrigerante circulando por el sistema.
<b>Blubb, blubb....</b>	Es posible escuchar un gorgoteo cuando el refrigerante circula por las tuberías.	
<b>Clic....</b>	Se producen ruidos de cliqueo cuando el termostato activa y desactiva el compresor.	
<b>Sssrrrrr....</b>	En los aparatos de múltiples zonas y sin escarcha, es posible escuchar ocasionalmente la circulación del aire dentro del aparato.	
<b>Crujidos...</b>	Se escuchan crujidos cuando se dilatan los materiales del aparato.	
<b>Golpeteo, vibración</b>	El aparato está en un ángulo.	Vuelva a alinear el aparato utilizando un nivel, levantando o bajando las patas atornillables ubicadas debajo del aparato.
	El aparato toca otro aparato o un mueble.	Retírelo.
	Los cajones, canastillas o bandejas no están firmes o se pegan.	Verifique todos los elementos removibles y vuelva a colocarlos correctamente.
	Las botellas o contenedores no están firmes o se golpean entre sí.	Sepárelos.
	Los clips para cables de transporte cuelgan de la parte posterior del aparato.	Quite los clips.

## Servicio después de la venta

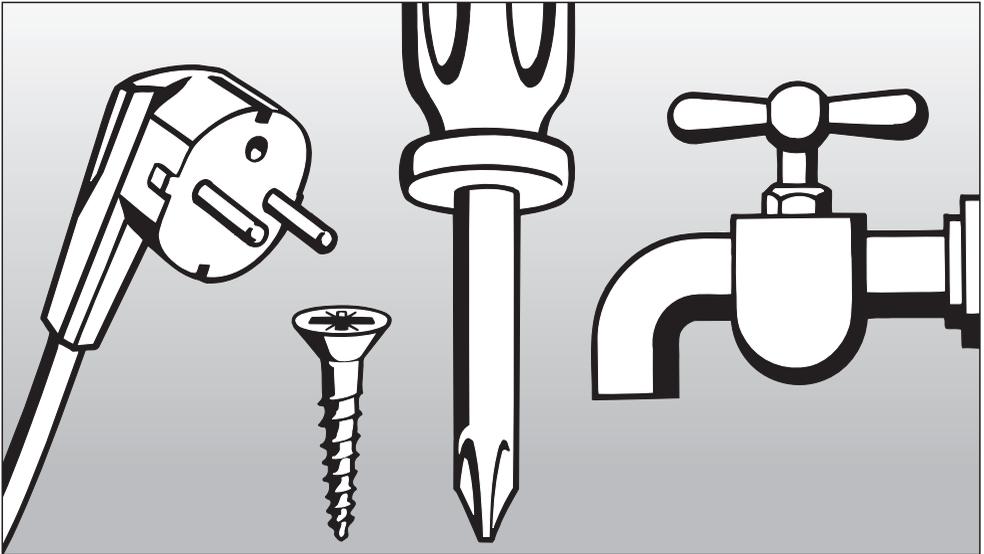
---

En caso de que ocurra alguna falla que usted no pueda arreglar personalmente, favor de ponerse en contacto con el Departamento de Servicio Técnico de Miele.

**(MX)**: +(52 55) 8503 9870 ext. 106-108  
servicio@miele.com.mx

Cuando se ponga en contacto con el Departamento de Servicio Técnico, favor de mencionar el modelo y número de serie de su aparato. Ambos datos se encuentran en la placa informativa que se encuentra arriba del vidrio frontal en el interior de la puerta.





## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

La información está sujeta a cambios. Consulte nuestro sitio web para obtener las especificaciones del producto, la información técnica y la información sobre la garantía más actualizadas.

A fin de evitar accidentes y  
daños a la máquina  
lea estas instrucciones  
**antes** de su instalación

# Cuidado del medio ambiente

---

## **Desechos de los materiales de empaque**

La caja y los materiales de empaque protegen al aparato durante su transportación. Han sido elaborados para ser biodegradables y reciclables.

Asegúrese de que las envolturas de plástico, bolsas, etc. estén en un lugar seguro fuera del alcance de los niños. ¡Existe peligro de asfixia!

## **Desecho de aparatos usados**

Los aparatos usados pueden contener materiales reciclables. Comuníquese con su autoridad local para conocer las posibilidades de reciclaje de estos materiales.

Asegúrese de que el aparato no represente ningún peligro para los niños mientras está almacenado para su desecho. Antes de deshacerse de un aparato usado, desconecte el contacto de la corriente eléctrica y corte el cable de suministro eléctrico. Quite la puerta para prevenir que algo o alguien quede atrapado.

La instalación del aparato la debe realizar un técnico calificado por Miele, conforme a las instrucciones de instalación incluidas.

## ADVERTENCIA

El peso de este aparato se concentra en su parte superior y debe sujetarse para evitar que se incline hacia adelante.

Mantenga la puerta cerrada hasta que el aparato esté completamente instalado y afianzado según las instrucciones de instalación.

### **Peso de su aparato vacío:**

**K 18x1 Vi** . . . . . 189 kg (419 lbs)

**K 19x1 Vi** . . . . . 205 kg (452 lbs)

### **Sitio de instalación**

El aparato debe instalarse en una habitación seca y con buena ventilación.

No instale el aparato:

- en exteriores
- en un entorno con goteras de agua
- en habitaciones con riesgo de escarcha.

La ubicación de la instalación no debe estar expuesta a la luz solar directa, ni cerca de una fuente de calor, como por ejemplo un horno, radiador, etc.

La temperatura ambiente no debe caer por debajo de 13°C (55°F) ni elevarse por arriba de 43°C (110°F), de lo contrario pueden ocurrir fallas.

Si no es posible evitar la instalación junto a una fuente de calor observe las siguientes distancias mínimas desde la fuente de calor:

- 3 cm (1 1/4") desde una parrilla u horno eléctrico.
- 30 cm (12") desde una parrilla, hornillo u horno de gas o queroseno.

También se debe tener en consideración lo siguiente:

- En caso de alguna emergencia el tomacorriente debe estar ubicado en un lugar accesible, no debe estar oculto detrás del aparato.
- El enchufe y el cable no deben tocar la parte de atrás del aparato ya que podrían dañarse por las vibraciones del aparato.
- No enchufe otros dispositivos detrás de este aparato.

# Instalación

---

**¡Importante!** En caso de alto nivel de humedad, se puede producir una acumulación de condensación en las superficies externas del aparato. Esto puede provocar que las superficies se oxiden. Para evitarlo, es recomendable instalar el aparato en un lugar seco o con aire acondicionado con suficiente ventilación. Asegúrese de que las puertas se cierren y sellen debidamente antes de instalarlo y de que el aparato sea instalado de conformidad con estas instrucciones de instalación y conforme a las aberturas de ventilación requeridas.

- Si la habitación está muy fría, causará que el sistema de enfriamiento del aparato permanezca inactivo por periodos muy prolongados. Esto puede hacer que la temperatura del aparato suba, lo que puede dañarlo.

## Base

El aparato totalmente cargado es muy pesado. La capacidad de tolerancia de carga de su piso debe cumplir con los requerimientos siguientes:

**K 18x1 Vi** . . . . . 452 kg (996 lbs)

**K 19x1 Vi** . . . . . 540 kg (1 191 lbs)

Para asegurar que el aparato se instale en forma segura y funcione correctamente, la base debe ser plana, nivelada y estar hecha de un material duro y rígido.

En caso de tener dudas, comuníquese con Miele.

## Muebles/accesorios

El nuevo aparato estará montado en forma segura a muebles/accesorios adyacentes y elevados.

Por esta razón, es esencial que todos los muebles/accesorios estén conectados de forma segura al piso o a la pared mediante dispositivos adecuados.

## Ventilación

La entrada y la salida de aire no deben estar bloqueadas o cubiertas de ninguna manera. También es necesario sacudirlas o limpiarlas con regularidad.

## Sitio de instalación

Para garantizar una instalación segura y sin problemas y el mejor resultado estético posible, asegúrese que el espacio para la instalación cumpla con las dimensiones de instalación. Consulte la sección "Dimensiones del sitio".

Las paredes laterales de la cavidad para la instalación deben estar aplomadas.

El grosor mínimo de las paredes laterales y la pared superior debe ser de 16 mm (5/8").

El grosor mínimo del panel de la base debe ser 13 mm (1/2"). Se recomienda un grosor de 19 mm (3/4").

# Instalación

## Paneles de acero inoxidable

Puede adquirir paneles de acero inoxidable para puertas y cubiertas de rodapié a través de Miele.

## Paneles de puerta personalizados

Este aparato es compatible con todos los estilos y diseños de gabinetes de cocina.

El peso total del panel decorativo no debe exceder lo siguiente:

**K 18x1 Vi** . . . . . 54 kg (119 lbs)

**K 19x1 Vi** . . . . . 37 kg (81 lbs)

El uso de un panel que supere el peso máximo permitido podría dañar las bisagras.

## Opciones de instalación

Existen muchas opciones diferentes de instalación. El límite lo impone el diseño de la cocina.

La bisagra de la puerta no se puede intercambiar.

## Columna única

El aparato se puede instalar en cualquier ubicación preferida en la cocina.

Sin embargo, cerciőrese que la puerta abra y cierre correctamente en la ubicación elegida.

## Instalaciones adyacentes

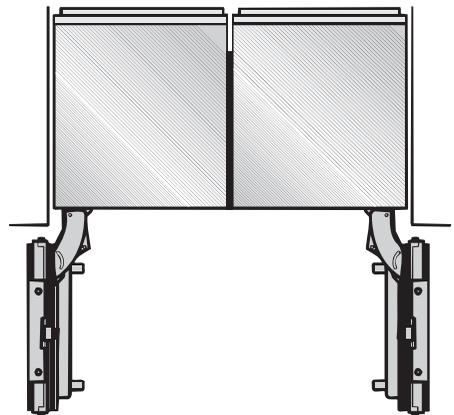
Este aparato se puede instalar al lado de otro refrigerador/congelador usando un "Equipo de combinación".

El "Equipo de combinación" se puede adquirir a través de Miele.

Comuníquese con Miele o su distribuidor para obtener información específica sobre qué combinaciones funcionarán con su aparato.

Para obtener instrucciones sobre cómo acoplar los aparatos e instalar la alfombrilla térmica, refiérase a las instrucciones incluidas en el "Equipo de combinación" disponible a través de Miele.

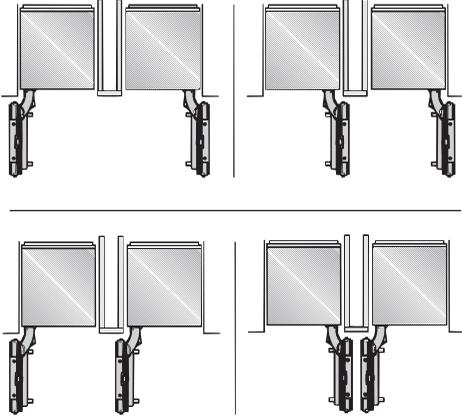
## Instalación sin división utilizando el "Equipo de combinación"



Si los aparatos se instalan directamente uno al lado del otro (sin una división), será necesario acoplarlos juntos empleando el "Equipo de combinación".

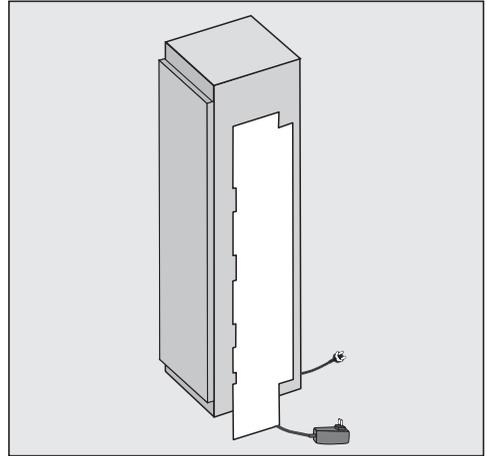
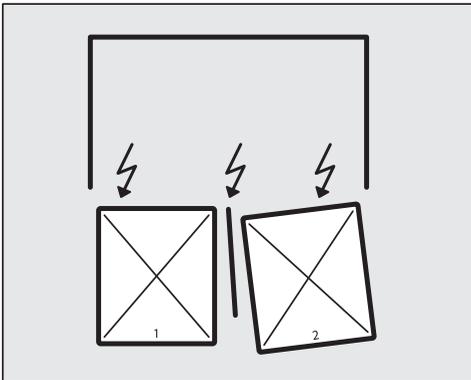
## Instalación con división utilizando el "Equipo de combinación"

El grosor mínimo de la división es de 16 mm ( $\frac{5}{8}$ ").



Si el grosor de la división entre los aparatos adyacentes es **de 16 mm ( $\frac{5}{8}$ ) a 160 mm ( $6 \frac{5}{16}$ )**, cada uno de ellos deberá instalarse en forma individual dentro de su propia cavidad empleando los accesorios de montaje suministrados.

También será necesario el "Equipo de combinación".



 No es seguro que haya tomacorrientes o cables de extensión (riesgo de incendio). No los utilice para conectar el aparato al suministro eléctrico.

El "Equipo de combinación" se puede adquirir a través de Miele.

## Instalación con división pero sin utilizar el "Equipo de combinación"

Si el grosor de la división entre los aparatos adyacentes es **de más de 160 mm ( $6 \frac{5}{16}$ )**, cada uno de ellos deberá instalarse en forma individual dentro de su propia cavidad empleando los accesorios de montaje suministrados (el "Equipo de combinación" no es necesario).

# Instalación

## Paneles laterales

Si un lado del aparato queda a la vista, se debe colocar un panel lateral.

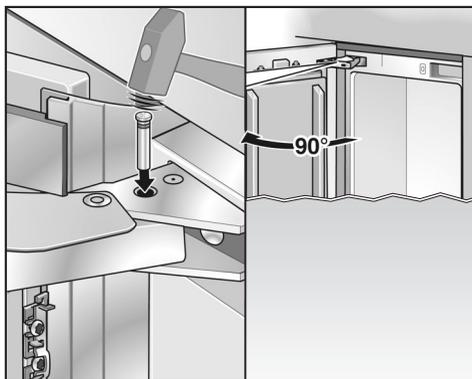
El panel lateral debe fijarse firmemente a la pared, el piso y los muebles/accesorios elevados antes de colocar el aparato en la cavidad.

Las dimensiones del panel lateral se toman de la pared opuesta del espacio para la instalación. Durante la instalación, cerciórese que la cavidad esté nivelada y las medidas sean correctas.

## Ajuste del ángulo en que se abre la puerta (accesorio opcional)

Dependiendo del sitio de la instalación, puede que sea necesario ajustar el ángulo en que se abre la puerta a 90°.

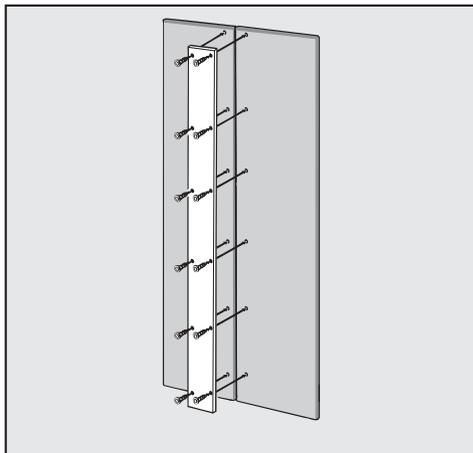
- Abra la puerta.



- Introduzca el pasador de refuerzo por los orificios y empújelo con un martillo

La puerta ahora solo puede abrirse a un ángulo de 90°.

## Equipo para la ranura del panel frontal (accesorio opcional)

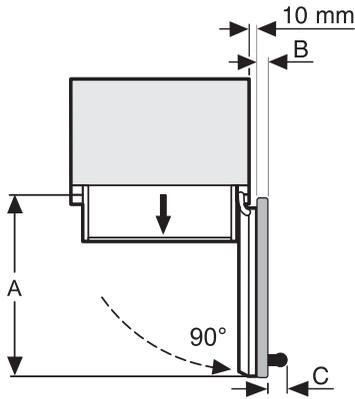


Se pueden instalar dos puertas de mueble adyacentes en vez de una puerta grande.

Para unir estas puertas en la parte posterior, se puede comprar una cinta metálica como accesorio opcional. Póngase en contacto con Miele.

Cuando instale la cinta metálica a las puertas de mueble, observe la longitud máxima de los tornillos y la posición de los orificios hechos con taladro. Siempre atornille en el mejor material de soporte de carga de las puertas personalizadas.

## Dimensiones de la puerta (abre a 90°)

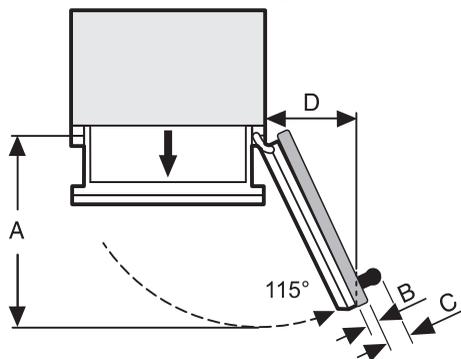


\*Las dimensiones del panel frontal de la puerta y las manijas variarán según las particularidades de cada cocina.

	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<b>K 18x1 Vi</b>	829 mm (32 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " )	Panel frontal de la puerta max. 38 mm (1 1/2" ) *	Manija de la puerta *
<b>K 19x1 Vi</b>	982 mm (38 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> " )	Panel frontal de la puerta max. 38 mm (1 1/2" ) *	Manija de la puerta *

## Dimensiones

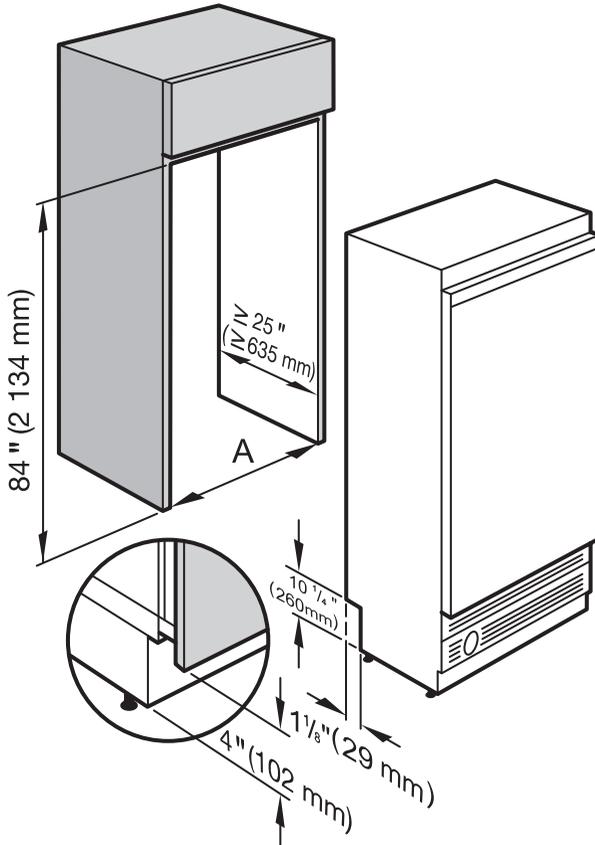
### Dimensiones de la puerta (abre a 115°)



\* Las dimensiones del panel frontal de la puerta y las manijas variarán según las particularidades de cada cocina.

	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<b>K 18x1 Vi</b>	829 mm (32 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " )	Panel frontal de la puerta max. 38 mm (1 1/2" ) *	Manija de la puerta *
<b>K 19x1 Vi</b>	982 mm (38 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> " )	Panel frontal de la puerta max. 38 mm (1 1/2" ) *	Manija de la puerta *

## Dimensiones del sitio de instalación

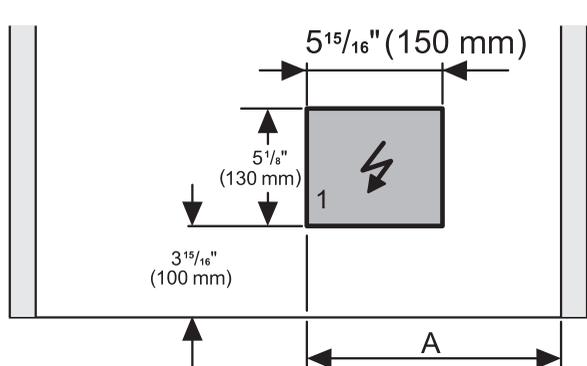


### Ancho del sitio de instalación (A)

<b>K 18x1 Vi</b>	762 mm (30")
<b>K 19x1 Vi</b>	915 mm (36")

# Dimensiones

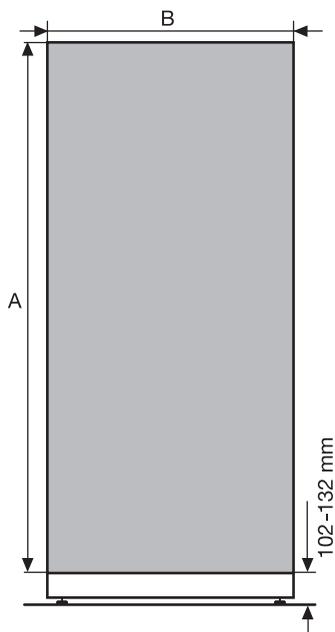
## Conexión de energía



1. Suministro de energía eléctrica

	<b>A</b>
<b>K 18x1 Vi</b>	381 mm (15")
<b>K 19x1 Vi</b>	458 mm (18")

## Dimensiones del panel frontal de la puerta



	<b>A</b>	<b>B</b>
<b>K 18x1 Vi</b>	2 029 mm (79 1/8")	756 mm (29 3/4")
<b>K 19x1 Vi</b>	2 029 mm (79 1/8")	908 mm (35 3/4")

## Antes de comenzar

Lea estas instrucciones por completo y con atención.

La instalación del aparato la debe realizar un técnico calificado por Miele, conforme a las instrucciones de instalación incluidas.

Se deben usar dos personas para la instalación a fin de reducir el riesgo de lesiones o daños al producto.

Estas instrucciones de instalación están diseñadas para que las usen instaladores calificados. Además de estas instrucciones, el aparato debe instalarse conforme a los códigos locales.

## Herramientas necesarias para la instalación

- Destornillador inalámbrico
- Destornillador con cabeza Torx
- Taladro de percusión
- Brocas para madera en diferentes tamaños
- Martillo
- Trinquete (8 mm /  $\frac{5}{16}$ )
- Llave de tubo
- Llave para tuerca hexagonal de 8 mm ( $\frac{5}{16}$ " )
- Cinta adhesiva
- Pinzas "Multi-grip"
- Nivel

- Cinta métrica de metal
- Escuadra

Al fijar el gabinete al muro posterior (consulte la sección "Instalación del aparato") uso:

- tacos/tornillos adecuados según el tipo de muro.
- varias abrazaderas de montaje, si son necesarias.

## Varios

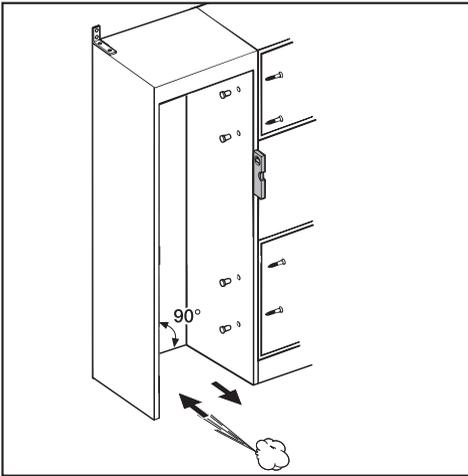
- Escalera de tijera
- Diablo, carretilla
- Viga de madera (sección transversal mínima 75 mm x 100 mm [3" x 4"] como protección contra inclinación alternativa, la longitud depende del ancho de la cavidad para la instalación)
- Tornillos para madera de diferentes tamaños

## Herramienta opcional

- "Equipo de combinación" para instalaciones adyacentes.
- Equipo para la ranura del panel frontal

# Instalación del aparato

## Alineación de la unidad de empotramiento



Antes de instalar el aparato, la unidad de empotramiento deberá alinearse con detenimiento usando un nivel de burbuja. Las esquinas de la unidad deberán formar ángulos rectos, de lo contrario la puerta del mueble no se alineará correctamente con las cuatro esquinas del aparato.

- Los paneles laterales de la unidad deben estar nivelados.
- Los paneles de la unidad de empotramiento deben tener un grosor de 16 mm como mínimo.
- La cara anterior del plinto deben tener un grosor de 13 mm como mínimo (o de preferencia 19 mm).

## Revise la cavidad de la instalación

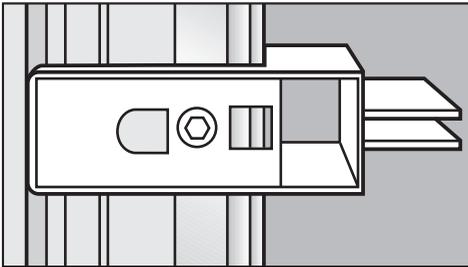
Para garantizar una instalación segura y sin problemas y el mejor resultado estético posible, asegúrese que el espacio para la instalación cumpla con los requisitos de instalación.

- Revise la base (consulte la sección "Instalación").
- Revise las dimensiones de la cavidad.
- Revise que la cavidad esté nivelada.
- Verifique la ubicación del tomacorriente.
- Verifique que todas las piezas de los muebles alrededor del aparato estén bien sujetas a la pared.
- Verifique que los muebles/accesorios adyacentes no choquen con la puerta abierta.

## Antes de la instalación

 Precaución: el aparato es muy pesado. Tenga cuidado al desempaquetarlo y al abrir la puerta, hay peligro de que se incline.

- Para proteger la base contra daños durante la instalación, fije una tabla dura, linóleo, etc., en el piso en frente de la ubicación planeada para la instalación.
- Retire los clips para cables de la parte posterior del aparato.
- Saque los accesorios incluidos del empaque protector.

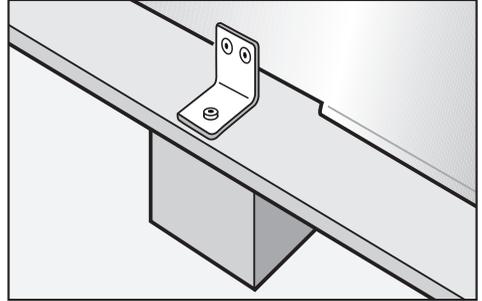


- **No** saque los soportes de instalación de las puertas del aparato. Estos se usarán más adelante en el sitio de la instalación.

Hay dispositivos de seguridad para el transporte dentro del aparato para proteger los estantes y los compartimientos de almacenamiento hasta que termine la instalación. No los quite, o podría dañar las piezas.

- Asegúrese que el aparato no haya sufrido daños durante su transporte.

No instale el aparato si está visiblemente dañado. En caso de tener dudas, comuníquese con su distribuidor.



- Afloje la ménsula que sujeta el aparato a la tarima.

 ¡Precaución! El aparato ya no está sujeto y es posible que esté inestable.

- Levante el aparato de la tarima con cuidado desde la parte posterior.

Una vez que el aparato está en el piso se puede mover con las ruedas.

# Instalación del aparato

## Preparación del sitio de la instalación

 Mantenga la puerta del aparato cerrada hasta que esté bien afianzado en el sitio. Hay riesgo de volcadura.

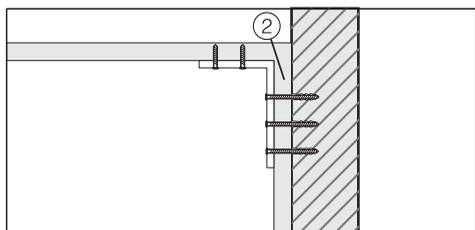
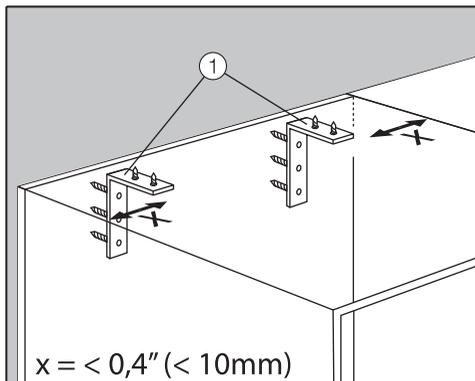
Debido al tamaño y peso del aparato, es fundamental asegurarse de que el aparato no se vuelque una vez que se haya instalado en la unidad.

## Accesorios de montaje

Los accesorios de montaje necesarios para instalar el aparato en la cavidad vienen con el embalaje. Se incluyen varias bolsas de plástico marcadas con letras.

La bolsa que corresponde a cada paso estará marcada con su letra respectiva.

## Abrazaderas de protección contra inclinaciones



Las abrazaderas de protección contra inclinaciones ① permiten mantener el aparato firmemente asegurado a la cavidad de la instalación ② para impedir que se incline o vuelque.

 **Riesgo de vuelco**  
La cavidad para la instalación debe estar debidamente asegurada a la pared detrás de la misma con varias abrazaderas de montaje. Esta es la única manera en la que se puede evitar que se vuelque el aparato que se fijará en dicha cavidad.

# Instalación del aparato

Es recomendable usar dos abrazaderas de protección contra inclinaciones por aparato. Para instalaciones de aparatos adyacentes, se recomienda usar 4 abrazaderas.



- Coloque las abrazaderas de protección contra inclinaciones a la derecha y a la izquierda de la cavidad de instalación de modo tal que no quede un espacio superior a 10 mm (3/8") entre las abrazaderas y las paredes laterales.
- Marque los orificios en las abrazaderas de protección contra inclinaciones sobre la pared trasera y sobre el techo de la cavidad de instalación.
- Guarde las abrazaderas, las necesitará más adelante.

Asegúrese de que en el área no haya cables eléctricos o tuberías que puedan ser perforados por los tornillos, ya que podría haber riesgo de lesiones personales o daños.

Con el embalaje se suministran tornillos para diversas aplicaciones y tipos de materiales. Si estos no son los adecuados para el mecanismo antivuelco en su instalación, deberá usar otros medios para asegurarlo.

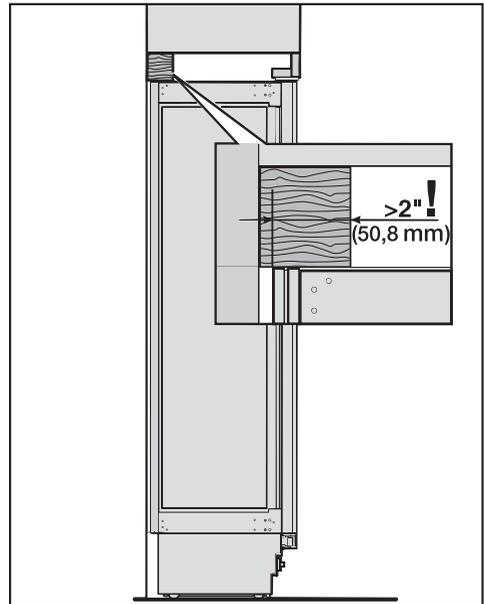


- Ahora fije la cavidad para la instalación a la pared.

## Fijación de un dispositivo antivuelco alternativo

Si no se pueden fijar firmemente las abrazaderas antivuelco, se puede usar un dispositivo antivuelco alternativo. Asegúrese de que no haya "juego" entre el aparato y el dispositivo antivuelco.

De ser posible, siempre atornille la viga de madera a montantes existentes.



- Corte una viga de madera (sección transversal mínima 75 mm x 100 mm [3" x 4"] a la longitud requerida).
- La longitud es igual al ancho del sitio de instalación.

# Instalación del aparato

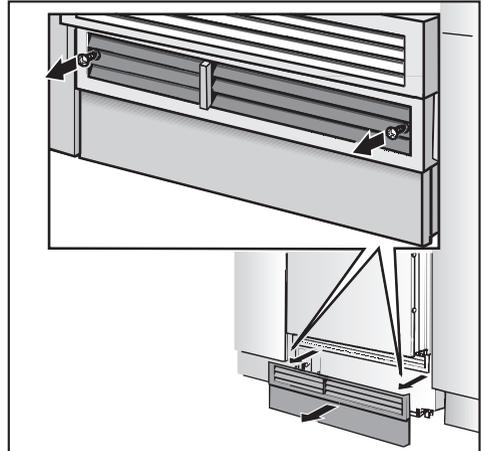
- Si el sitio de instalación es más profundo que el aparato, elija una viga con una sección transversal más grande o instale dos vigas.
- La viga debe cubrir el aparato en al menos 50,8 mm (2").
- Marque la altura de la instalación (borde inferior de la viga) en la pared posterior del sitio.
- Elija los tornillos conforme al grosor de la viga de madera.  
Ejemplo: Tornillo de 89 mm (3 1/2") para una viga de 50,8 mm x 101,6 mm (2" x 4").

Determine el número de tornillos con base en el ancho de la cavidad, para garantizar que la viga esté instalada fijamente.

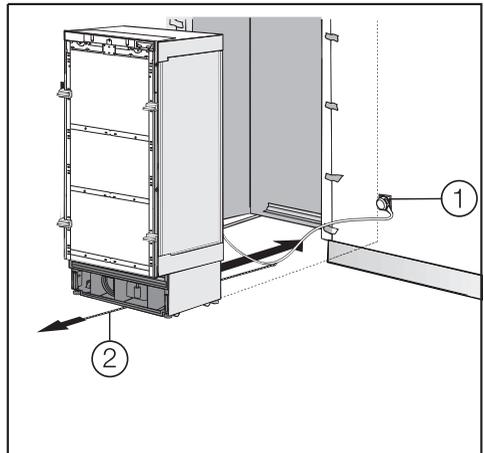
- Localice los montantes de la pared cerca de la pared posterior de la cavidad y marque huecos para taladrar en la viga.
- Perfore de antemano la viga de madera.
- Fije la viga de madera a la pared posterior del sitio.

## Cómo deslizar el aparato al espacio de instalación

En instalaciones adyacentes, conecte los dos aparatos juntos. Consulte el Manual de instalación incluido con el "Equipo de combinación".



- Desatornille el plinto.



- Para proteger las esquinas del espacio para la instalación, coloque protectores para bordes donde sean necesarios (no se incluyen).

# Instalación del aparato

- Conecte el aparato al tomacorriente ①.

Una vez realizada la instalación se deberá tener fácil acceso a la clavija del aparato. Si no se tiene acceso a la clavija después de la instalación del aparato, la desconexión del suministro de energía debe realizarse a través del cortacircuitos.

En caso de instalaciones adyacentes, se debe emplear un tomacorriente diferente para cada aparato.

- Para prevenir que el cable de energía quede atrapado:  
Ate un pedazo de hilo a la mitad del cable de energía y deslícelo hacia delante debajo del aparato. Cuando deslice el aparato hacia dentro, jale el cable hacia delante ②.
- Con cuidado deslice el aparato en el lugar.

Si siente resistencia cuando intenta deslizar el aparato dentro del sitio de instalación (p. ej., debido al desnivel del piso):

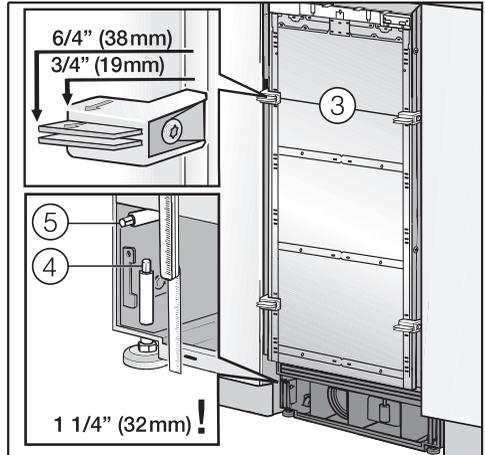
- Gire las ruedas ajustables traseras un poco hacia fuera (consulte la sección "Alineación del aparato"), después empuje el aparato hacia dentro.

Tenga cuidado de no dañar el cable de energía conectado al piso.

- Quite el protector de bordes.

## Alineación del aparato

- Alinee el aparato con el frente personalizado.



Los elementos auxiliares para la instalación ③ están diseñados para los siguientes grosores totales de puertas personalizadas:

- 19 mm ( $\frac{3}{4}$ " )
- 38 mm ( $1 \frac{1}{2}$ " ).

Las patas de altura ajustable de la parte frontal y posterior se pueden ajustar desde el frente.

- Patas frontales:  
Ajuste desde la parte superior o por debajo de ④, con un destornillador para tuercas hexagonales de 8 mm ( $\frac{5}{16}$ " ).
- Patas traseras:  
Ajuste con un destornillador (inalámbrico) o un destornillador para tuercas hexagonales de 8 mm ( $\frac{5}{16}$ " ) para realizar ajustes finos ⑤.

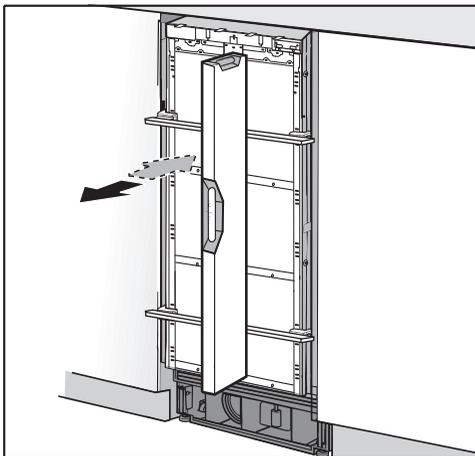
# Instalación del aparato

- Use un nivel para alinear los elementos auxiliares de la instalación ⑤ en la puerta.

¡Importante!

Cuando desatornille las patas de altura ajustable, avance gradualmente, alternando de izquierda a derecha.

- Destornille las patas de altura ajustable hasta que la marca sobre la base haya alcanzado la dimensión guía indicada de 32 mm (1 1/4"). Esta dimensión de 32 mm (1 1/4") está relacionada con la altura de una unidad de empotramiento de 2134 mm (84").

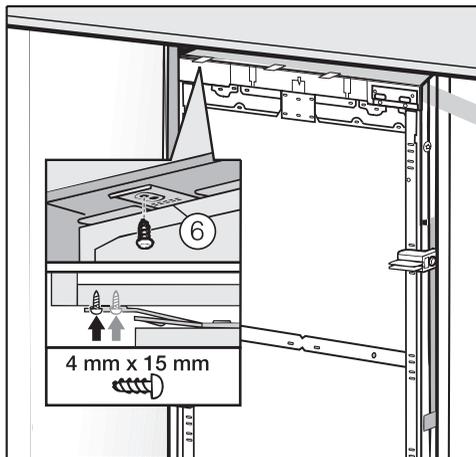


- Alinee la puerta personalizada con un nivel.

Nota:

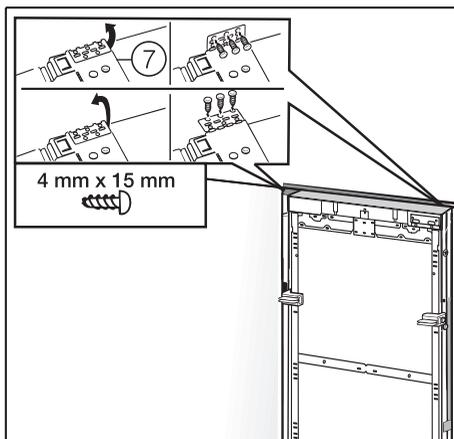
- El ajuste de las patas traseras se facilita si la parte trasera del aparato se eleva (el aparato inclinado un poco hacia delante), personalizada con un nivel.

## Cómo asegurar el aparato en el sitio de instalación



- Atornille las argollas de sujeción ⑥ al mueble/ accesorio elevado.

Si no hay forma de sujetar la parte superior del aparato, puede ser sujetado a los lados del sitio de instalación.

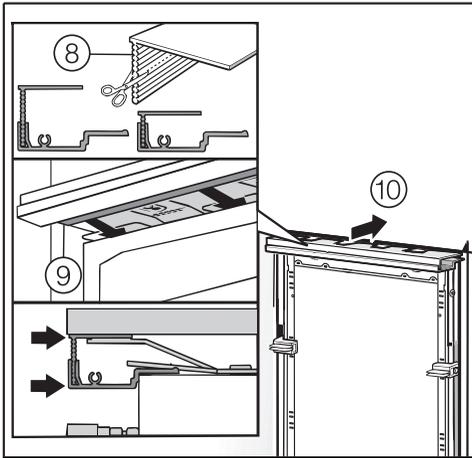


- Saque las argollas laterales ⑦.

# Instalación del aparato



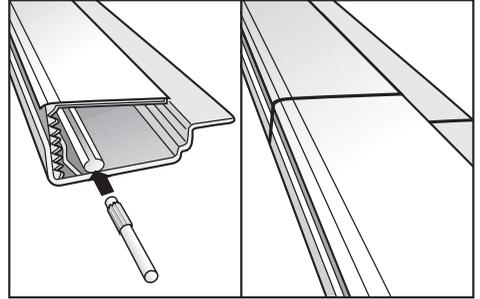
- Asegure las argollas de sujeción laterales.



Si hay un espacio algo grande sobre el aparato, corte una viga de madera que ajuste exactamente y colóquela en el espacio.

- De ser necesario, recorte la cinta de relleno ⑧ a la altura requerida.
- Coloque las dos cintas una sobre la otra ⑨.
- Inserte la cinta de relleno hasta que escuche un clic ⑩.

En instalaciones adyacentes las cintas de relleno de ambos aparatos se colocan juntas para formar una cinta de relleno más larga:

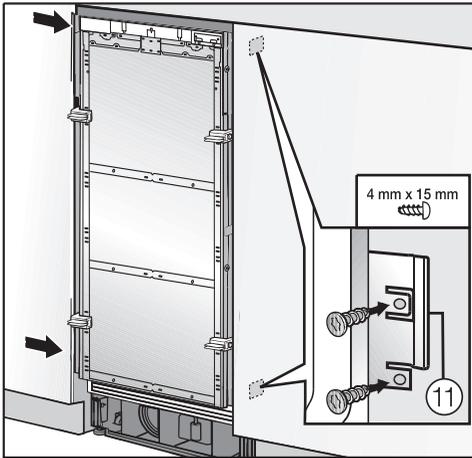


- Tome la espiga del "equipo de combinaciones adyacentes" e insértela hasta la mitad dentro del riel de la cinta de relleno en el aparato de la izquierda.
- Coloque la segunda tira de relleno en la espiga y una ambas cintas de relleno a presión al mismo tiempo.
- Coloque en su lugar las tiras de relleno a presión arriba del aparato.

# Instalación del aparato

---

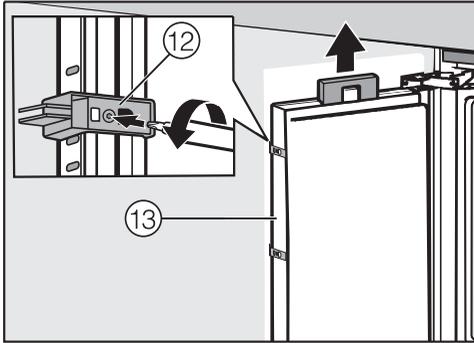
- Abra la puerta del aparato.



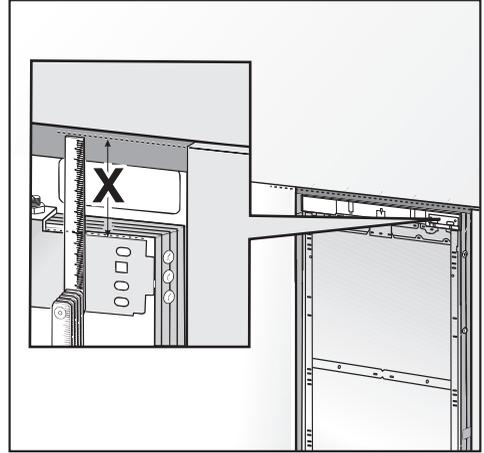
- Atornille las argollas de sujeción ⑪ al mueble/accesorio adyacente.

En instalaciones adyacentes, solamente el lado externo de los aparatos se puede afianzar en el sitio.

## Preparación de la puerta personalizada

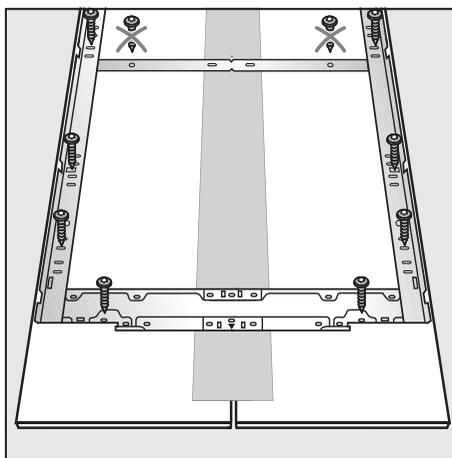
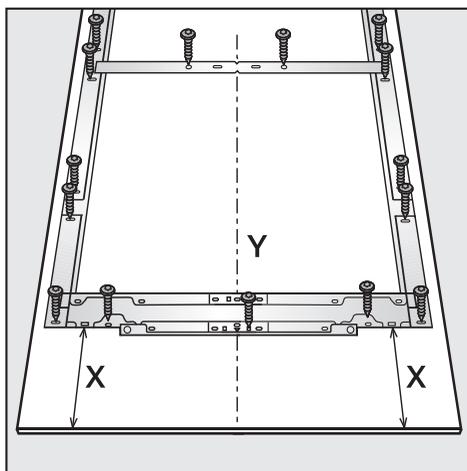


- Abra la puerta del aparato.
- Desatornille los soportes para la instalación ⑫ de la puerta del aparato.
- Afloje los tornillos restantes de las cintas ⑬ en cada lado de la puerta, después quítelos.
- Guarde los tornillos y las cintas laterales ⑬, los necesitará más adelante.
- Quite la cubierta del interruptor de luz (véase la flecha).
- Cierre la puerta del aparato.



- Mida la distancia **X** entre el soporte de la puerta y el mueble/accesorios superiores.
- Afloje las dos tuercas. Separe las tuercas - las necesitará después.
- Con el interior apuntando hacia arriba, coloque la puerta personalizada sobre una superficie estable (para evitar marcas de rayaduras, coloque plástico o tela en la superficie).

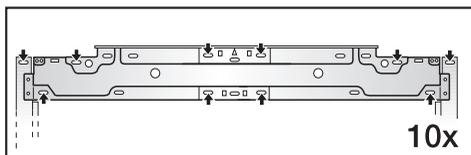
## Instalación del aparato



- Marque la distancia **X** en el lado posterior de la puerta personalizada.
- También calcule y marque el centro de la puerta personalizada **Y**.
- Quite el marco de montaje de la puerta del aparato y colóquelo conforme a las marcas en la puerta personalizada.
- Perfore de antemano los agujeros.
- Atornille con fuerza la abrazadera en los huecos hechos con el taladro: Afiance la abrazadera a cada punto de sujeción con al menos un tornillo.



- Afiance la abrazadera en la parte superior con al menos 10 tornillos.



Nota: Cuando fije el marco de montaje en dos puertas adyacentes (consulte la sección "Equipo para la ranura del panel central") atornille en los marcos exteriores más gruesos de las puertas **solamente**.

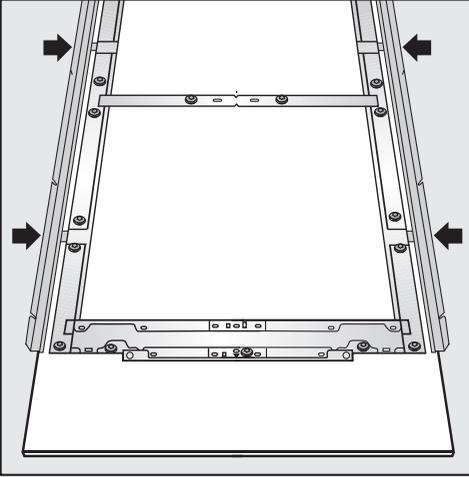
La abrazadera incluye una variedad de huecos para las varias opciones de diseño de las puertas personalizadas.

Cuando trabaje en la puerta personalizada, siempre observe las recomendaciones siguientes:

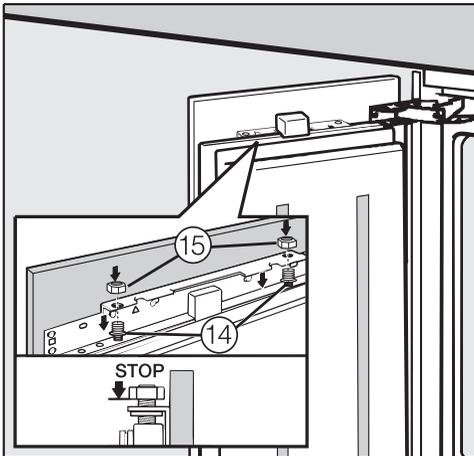
- Siempre elija la mejor superficie de tolerancia de carga de la puerta personalizada para la ubicación de los tornillos.
- Siempre elija una longitud de tornillo que sea más corta que el grosor de la puerta frontal.

- Fije la manija de la puerta a la parte delantera del aparato desde el interior.

## Fijación y alineación de la parte frontal de la puerta personalizada



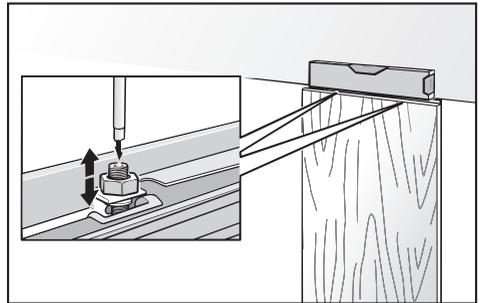
- Inserte la molduras de bordes laterales ⑬ hasta que hagan tope en el espacio del marco, como se muestra en la figura.



- Abra la puerta y cuelgue la puerta personalizada con el marco de montaje sobre los pernos de rosca ⑭.



- Vuelva a poner las tiras laterales ⑬ en su lugar y atorníllelas completamente en ambos lados de la puerta del aparato. La bolsa E contiene los tornillos de repuesto para este propósito.
- Enrosque las tuercas ⑮ unas cuantas vueltas sobre los pernos de rosca ⑭. No las apriete totalmente.
- Cierre la puerta del aparato y verifique la distancia a las puertas de otros muebles/ accesorios adyacentes.



- Alinee la altura de la puerta personalizada con los pernos de rosca ⑭.
- Alinee la profundidad de la puerta del aparato por los espacios de las molduras de bordes ⑬. Luego atornille la moldura en su lugar.
- Ahora apriete las tuercas de la ⑮ parte superior; de esta forma se asegura la puerta del aparato.

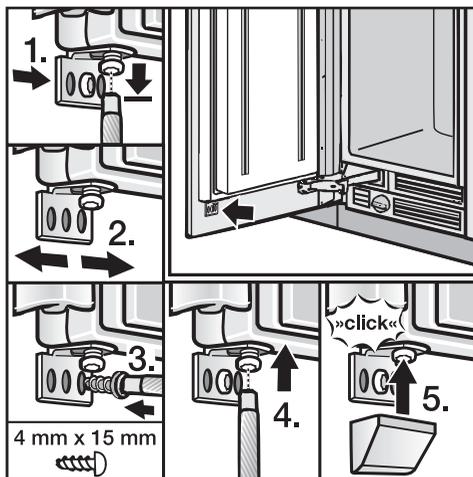
# Instalación del aparato

## Para asegurar los soportes de fijación

(Para aparatos que usan el "Equipo para la ranura del panel frontal" solamente.)

- Coloque la cubierta sobre las abrazaderas (5.).

El número de abrazaderas inferiores dependerá del ancho y el diseño de la puerta personalizada.



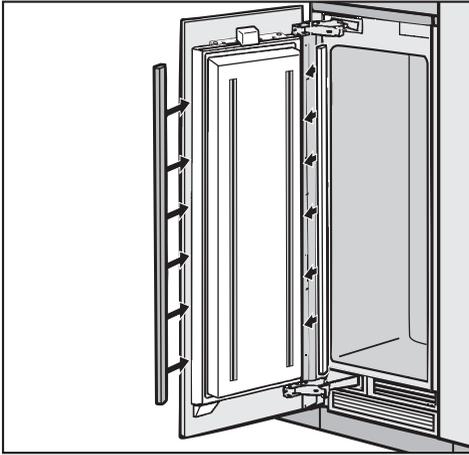
Los soportes de fijación se utilizan para colocar el frente de la puerta personalizada a la parte inferior de la puerta del aparato.

- Abra la puerta del aparato por completo.
- Afloje el tornillo ligeramente (1.).
- Coloque el soporte de sujeción en la puerta del aparato (2.) y luego perforar un orificio en la parte frontal de la puerta personalizada.

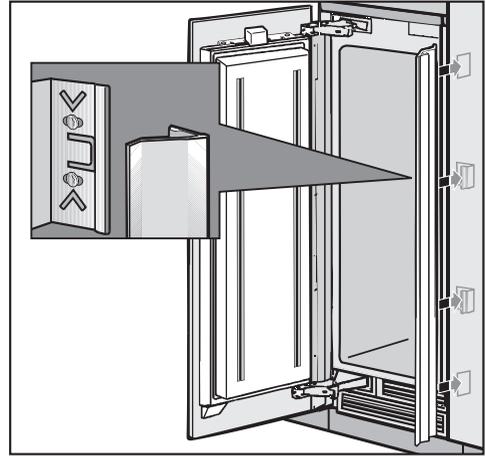
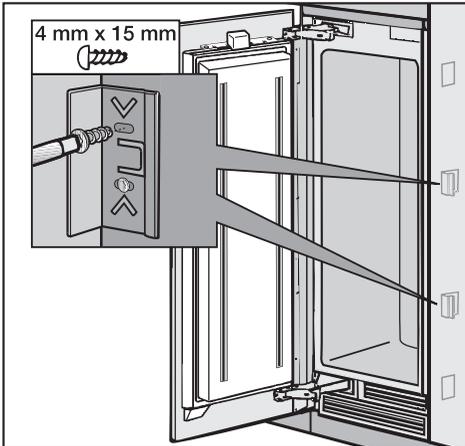


- Atornille el soporte de fijación a la parte frontal de la puerta personalizada (3.).
- Apriete el tornillo (4.).

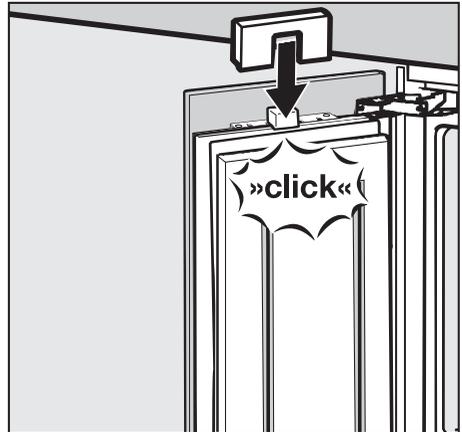
## Para afianzar las cubiertas



- Para montar las cintas de recubrimiento en ambos lados de la puerta, colóquelas a presione en su sitio de abajo hacia arriba, dentro de la ranura entre la puerta del aparato y la puerta personalizada.



- Inserte la cinta de recubrimiento dentro del espacio entre el aparato y el panel de madera. En instalaciones adyacentes, las cintas de recubrimiento (en ambos lados del aparato) se aplican en los espacios externos solamente.



- Instale la cubierta del interruptor de la luz.



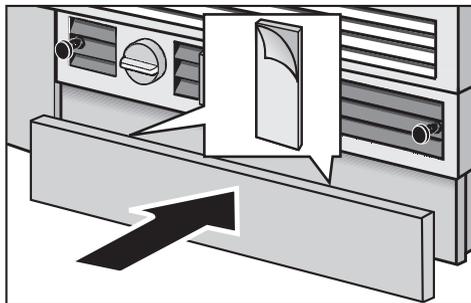
- Atornille las abrazaderas en ambos lados del aparato, para sujetar la cinta de recubrimiento.

# Instalación del aparato

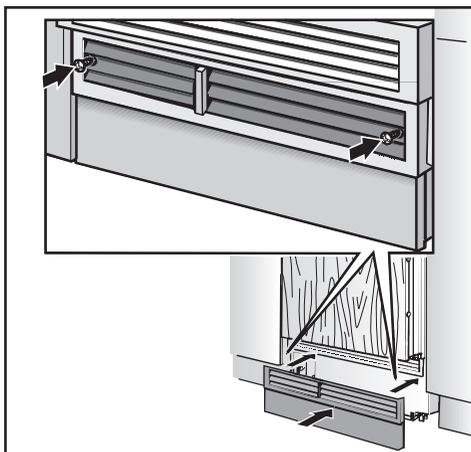
## Instalación del panel de la base

La altura máxima del panel de la base es de 101 mm (4") desde el piso. No cubra las rendijas de ventilación en el panel base. Riesgo de daños para el aparato.

- De ser necesario, corte el panel de la base a la longitud y altura requeridas.



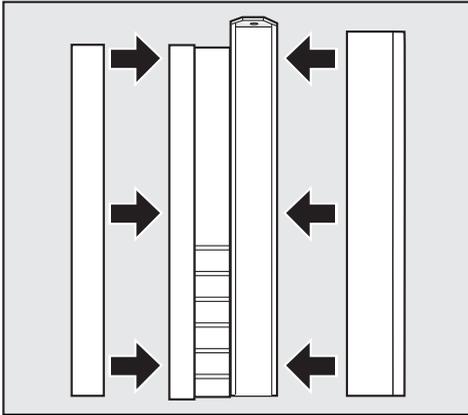
- Coloque las cubiertas incluidas en su sitio.



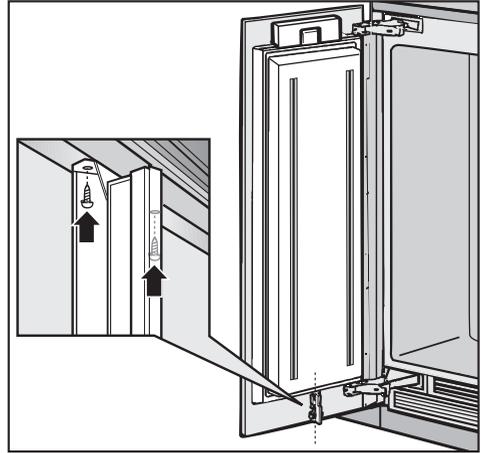
- Afiance el plinto al aparato.

### Montaje del separador de aire

El separador de aire mantiene separados el suministro y el escape de aire. Evita que el aire caliente del escape fluya al interior del aparato, optimizando así el desempeño energético de la unidad.



- De ser necesario, recorte las tres partes del separador de aire.
- Vuelva a introducir las piezas de espuma en los lados.



- Coloque el separador de aire en el centro de la puerta del aparato.
- Desde abajo, atornille firmemente el separador de aire en la puerta con los dos tornillos.

## Conexión eléctrica

 Evite riesgos de descarga eléctrica

- Conéctese en un tomacorriente de 3 patas con conexión a tierra.
- No mueva la conexión a tierra.
- No use un adaptador.
- No use extensiones.

No obedecer estas instrucciones puede resultar en muertes, incendios o descargas eléctricas.

La conexión incorrecta del conductor a tierra del equipo puede resultar en descargas eléctricas. Si tiene alguna duda respecto a si el aparato tiene una conexión a tierra adecuada, consulte a un electricista o técnico de servicio calificado por Miele para que revise el aparato.

Puede ser peligroso que la instalación, las reparaciones y otros trabajos los realicen personas no calificadas por Miele.

Antes de instalar el aparato, verifique que la información del voltaje, carga y clasificación de los circuitos que se encuentra en la placa de datos corresponda al suministro eléctrico de la casa.

Si tiene alguna pregunta respecto a la conexión de este aparato al suministro eléctrico, consulte con un electricista calificado o llame al Servicio Técnico de Miele.

 +52 (55) 8503 9870  
ext. 106-108  
servicio@miele.com.mx

El aparato cuenta con un cable de alimentación eléctrica de 3 conductores.

El aparato requiere un receptáculo de 3 alambres.

Solamente un electricista calificado debe instalar el receptáculo.

En caso de instalaciones adyacentes, se debe emplear un tomacorriente diferente para cada aparato. En situaciones ideales, el tomacorriente debe estar junto al aparato y debe tener fácil acceso. No conecte el aparato a la fuente de energía con una extensión. Las extensiones no garantizan la seguridad requerida del aparato (peligro de sobrecalentamiento).

Si se requiere cualquier cambio en el cableado o el suministro de energía del hogar, un electricista calificado debe desempeñar ese trabajo.

## ESPECIFICACIONES

<b>Modelo</b>	<b>Especificaciones eléctricas</b>	<b>Deshielo</b>
<b>K 18x1 Vi</b>	127 V ~ / 60 Hz / 1,14 A	200 W
<b>K 19x1 Vi</b>	127 V ~ / 60 Hz / 1,04 A	211 W



## **MIELE S.A. de C.V.**

### **MIELE CENTER**

Arquimedes No. 43  
Colonia Polanco Chapultepec  
Delegación Miguel Hidalgo  
CP. 11560, México, D.F.

### **MIELE SERVICE CENTER**

German Center  
Av. Santa Fe 170  
Lomas de Santa Fe  
CP. 01210, México, D.F.

01800 MIELE 00  
info@miele.com.mx  
www.miele.com.mx

### **Dirección del fabricante**

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Alemania



[www.miele-shop.com](http://www.miele-shop.com)

K 1801 Vi, K 1811 Vi  
K 1901 Vi, K 1911 Vi